



2023 年度  
外國學生專班招生簡章  
Admission Prospectus for Foreign Student Program  
2023 Year



中文授課 / Chinese-taught Program

上課地點：新竹校區

**Classes are held at the Hsinchu Campus.**

中國科技大學招生委員會 編印

聯絡資訊 / Contact Information :

國際及兩岸交流處國際交流組

International Affairs Division, China University of Technology

TEL : +886-2-29313416 ext.2206、1040

E-mail : [intel@cute.edu.tw](mailto:intel@cute.edu.tw)

FAX : +886-2-2934-0412

Website : <https://www.cute.edu.tw/>

# 申請入學重要日程

## Important Dates for Application

### 一、 秋季班(2023 年 9 月入學) Fall semester (September 2023)

日期 Application Timelines		錄取公告及錄取通知 Admission Notification
第一梯次 First Application Decision	2023 年 5 月 1 日至 2023 年 6 月 9 日 May 1, 2023~June 9, 2023	2023年6月30日 June 30, 2023
第二梯次 Second Application Decision	2023 年 6 月 10 日至 2023 年 8 月 10 日 June 10, 2023~August 10, 2023	2023年8月30日 August 30, 2023

### 二、 申請入學流程 / Application Procedures

確定入學時間及申請系所 Decide which department or program you intend to enroll in	◆ 請詳閱招生簡章，確認您的申請資格、系別 Read the application brochure through and check your eligibility for the application.
準備申請文件 Preparing the Required Documents	◆ 詳見簡章第 3 頁 See page 3 for Required Documents
線上申請與繳交紙本資料件 Apply online and submit the required documents   線上申請	◆ 線上申請網址 / Applications can be submitted online. <a href="https://rec.cute.edu.tw/EnrollmentSingup/RecruitStudentsSystem_StdIndex_01.aspx">https://rec.cute.edu.tw/EnrollmentSingup/RecruitStudentsSystem_StdIndex_01.aspx</a> ◆ 繳交紙本方式： Documents to be submitted: ◆ 電子信箱：請將資料掃描，寄至電子信箱：intel@cute.edu.tw Either by emailing to intel@cute.edu.tw, or ◆ 郵寄：以紙本掛號方式寄送 by sending a registered mail to the following address: 地址：中國科技大學 國際交流組 收 116077 臺北市文山區興隆路 3 段 56 號 電話：+886-2-2931-3416 ext. 2206/2207/1040 Address : No. 56, Sec. 3, Xinglong Rd., Wenshan Dist., Taipei City 116077 Taiwan (R.O.C.). International Affairs Division, China University of Technology Tel : +886-2-2931-3416 ext. 2206/2207/1040
錄取通知 Admission Notification	◆ 通知方式：書面通知 Admission Notifications will be sent by post.

## 目 錄

壹、招生系別資訊 / Admission Information .....	1
貳、申請資格 / Eligibility for Application .....	1
參、申請應繳交資料 / Documents required for application.....	3
肆、甄審方式 / Admission Review Process .....	5
伍、錄取公告 / Admissions Posted .....	5
陸、報到及註冊入學 / Pre-registration and Enrollment.....	5
柒、申訴程序 / Appeal .....	7
捌、實用資訊 / Other Information .....	7
捌、其他申請注意事項 / Miscellaneous .....	8

## 附 表

表 1：外國學生申請入學繳交資料紀錄表 / Check List for Application Materials .....	10
表 2：外國學生專班入學申請表 / Application for Admission as an International Student.....	11
表 3：外國學生具結書 / Affidavit.....	13
表 4：留學計畫 / Study Plan .....	14
表 5：外國學生入學須知/ Admission Guidelines for International Students .....	15
表 6：外國學生申請入學申訴申請表/ Admission Appeal Form for International Students .....	16

## 壹、招生系別資訊 / Admission Information

學位類別 / Degree	系所 / Department	中文授課 Chinese-taught program
		招生名額Quota
四年制學士 (新竹校區) Four-year Bachelor (Hsinchu Campus)	視覺傳達設計系 Department of Visual Communication and Design <a href="https://www.cute.edu.tw/dvcd/">https://www.cute.edu.tw/dvcd/</a>	40
	行銷與流通管理系 Department of Marketing and Logistics <a href="http://cmgr.cute.edu.tw/dml/">http://cmgr.cute.edu.tw/dml/</a>	40

※ 本校上列外國學生專班之開班人數每班須達 25 人。若招生人數未滿 25 人，本校得不予開班，若決定不開此專班，對已報名者，將依其申請條件，輔導至一般班級上課或保留其入學資格至下一學期。

※ The international student program at our school requires a minimum of 25 students per class. If the number of applicants for each class is less than 25, China University of Technology (CUTE) has the right not to launch the program. For those who have already applied, CUTE will either guide them to enroll in regular classes or retain their eligibility for the next semester based on their application qualifications.

一、修業年限：學士班為 4 至 6 年。

Duration of study: 4 to 6 years for a Bachelor's degree program.

二、本校授課以中文授課為主，申請人應具備基礎之中文聽、說、讀、寫之能力。

All the courses are taught in Chinese. Applicants should have adequate listening, reading, speaking and writing proficiency in Chinese at a level sufficient for academic studies.

## 貳、申請資格 / Eligibility for Application

一、應屆畢業生優先，年齡 22 歲以下。

Fresh graduates are given priority in applying. Applicants are preferably under the age of 22.

二、具華語文能力測驗(TOCFL)2 級(基礎級)以上能力證明。

A TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) certificate for Level 2 or above is required.

三、國籍 / Nationality

(一)具新南向國家國籍(註1)且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。

Applicants holding nationality of New Southbound countries<sup>1</sup> have never held Republic of China (Taiwan) nationality and do not possess overseas Chinese students at the time of their application.

(二)具新南向國家國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外(註2)六年以上者。

An individual holding nationality of New Southbound countries, pursuant to the following requirements and who has resided overseas<sup>2</sup> continuously for no less than 6 years is also

qualified to apply for admission under this regulation.

1. 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

Bi-nationals who have R.O.C. nationality status at the time of their application must never have been entered in a Republic of China household register.

2. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

An applicant holding nationality of New Southbound countries, and who once held R.O.C. nationality, but has not been registered as part of a household in Taiwan for at least 8 years, as determined by the Ministry of Interior.

3. 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

Individuals mentioned in both the above sections must also

(1) not have studied in Taiwan with overseas Chinese student status

(2) not have received placement permission for an academic school year from the University Entrance Committee for Overseas Students.

(三) 具新南向國家國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留(註3)滿六年以上者。

An applicant holding nationality of New Southbound countries, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macau, has never been registered as part of a household in Taiwan and, at the time of application, has continuously resided<sup>3</sup> in Hong Kong, Macau, or another foreign country (overseas) for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

(四) 曾為大陸地區人民具新南向國家國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年(註4)以上者。

An applicant who is a former citizen of Mainland China, currently holds nationality of New Southbound countries, has never been registered as part of a household in Taiwan and, at the time of application, has continuously resided overseas for no less than 6 years<sup>4</sup> is qualified to apply for admission under these regulations.

註1：依「教育部補助技專校院辦理產學合作國際專班申請及審查作業要點」，新南向國家指東協十國(印尼、新加坡、馬來西亞、菲律賓、泰國、汶萊、越南、緬甸、寮國、柬埔寨)、南亞六國(印度、巴基斯坦、孟加拉、斯里蘭卡、尼泊爾、不丹)及紐西蘭、澳洲等十八個國家。

1: According to the "Operational Directions for the Application and Review of International Special Classes for Industry-Academia Cooperation in Technical and Vocational Colleges and Schools Subsidized by the Ministry of Education", the New Southbound countries refer to ten ASEAN countries (Indonesia, Singapore, Malaysia, Philippines, Thailand, Brunei, Vietnam, Myanmar, Laos, Cambodia), six South Asian countries (India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Nepal, Bhutan), as well as New Zealand, Australia, and other eighteen countries.

註2：所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。

2: The term "overseas" mentioned in section 2, 3, and 4 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau.

註3：所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間不得逾一百二十日。

3: The phrase "continuously reside overseas" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year.

註4:申請資格依據教育部『外國學生來臺就學辦法』<https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>之規定。若有修改，以教育部公告為主。

4: Individual eligibility is based on “MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” <https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>. If the MOE regulations are revised, the latest MOE regulations shall prevail.

#### 四、學歷 / Academic Credentials

(一)符合教育部採認之高中或大專校院畢業者（請參考教育部外國大學參考名冊查詢系統）。申請學士班者須具國外高中畢業學歷。

Applicants who have graduated from a high school, college or university recognized by the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.) can apply for admission (Please refer to the website of the Database for the Reference List of Foreign Universities, Ministry of Education, R.O.C.). Applicants for undergraduate programs must have received high school diplomas.

(二)具有與我國學制相當之同等學力資格者。同等學力認定之離校或休學年數計算，自歷年修業證明書或成績單所載最後修滿學期之截止日期，起算至報考當學年度註冊截止日為止。

Applicants whose educational qualifications can be converted into levels equivalent to those within the educational system in Taiwan are eligible to apply for admission. The calculation for the duration of suspension or withdrawal from one's previous studies is determined by two dates; the beginning date starts from the very last day of the final semester as shown on the “Certificate of Study” or the Transcript of Records, and the ending is the enrollment due date of the first academic year with the current program that one is admitted to.

(三)持相當於中華民國高級中等學校二年級學歷資格報考本校學士班者，應依本校規定補修12學分。

For applicants whose high school graduating level is only equivalent to Taiwan's high school second grade, once admitted, at least 12 credits at CUTE in addition to each department's credit requirements are required before graduation.

#### 參、申請應繳交資料 / Documents required for application

##### 一、資料紀錄表【表1】

Check List for Application Materials【Form1】

##### 二、入學申請表【表2】

Application Form for Admission【Form2】

入學申請表並貼二吋半身脫帽照片

A completed application form with a two-inch bust bare head photo attached

##### 三、申請人護照影本

One photocopy of the applicant's passport

四、經我國駐外機構驗證之最高學歷畢業證書影本或同等學力證明文件，如原學歷證件非中文或英文者，請另繳交中或英譯本並加蓋認證章戳。

One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad, or documentation of equivalent academic attainment is required. If these documents are in languages other than Chinese or English, a copy of either an English or Chinese translation

should also be notarized and enclosed.

- 五、經我國駐外機構驗證之最高學歷歷年成績單，如原成績單非中文或英文者，請另繳交中或英譯本並加蓋認證章戳。

One photocopy of the year-by-year grade transcript issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate is required. If these documents are in languages other than Chinese or English, a copy of either an English or Chinese translation should also be notarized and enclosed.

- 六、以上「我國駐外機構」泛指我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構。「Taiwan's overseas mission」 refers to R.O.C. embassy, consulate, office or other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs (MOFA), Taiwan, R.O.C.

- 七、持馬來西亞學歷者，本校接受經我國駐外機構或馬來西亞留臺校友會聯合總會之認證章戳。

Academic credentials from Malaysia are required to be authenticated with official stamps by a Taiwanese overseas embassy or the Federation of Alumni of Taiwan Universities in Malaysia.

- 八、應屆畢業之申請生，申請時如尚未取得畢業證書可不必繳交，但註冊時必須繳交。

Recent graduates are not requested to submit the diploma in the application periods. However, the diploma must be submitted when registering at the school.

- 九、外國學生具結書【表3】 Affidavit of Foreign Status【Form3】

申請人需閱讀、填寫及簽名後繳交。

Applicants shall read, fill out, sign up, and hand in.

- 十、含學習動機、期限及未來展望之中文或英文留學計畫書一份。【表4】

A study plan or personal statement written in Chinese or English includes the purpose, duration, objectives and expectations.【Form 4】

- 十一、語言能力規定 / Language Proficiency Requirements

- (一)申請就讀時，應提供語文能力證明；學士班需提供「華語文能力測驗」(TOCFL)成績A2級(含)以上能力證明。

Applicants should provide a certificate of language proficiency in Chinese when applying for admission. For Bachelor's degree program, a TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) certificate for A2 level or above is required.

- (二)申請者身份別為以下之一者，無須檢附華語文能力測驗證明但需繳交相關證明。Applicants who belong to one of the following categories are not required to provide proof of Chinese proficiency test scores but submit relevant documents as proof instead.

- ◆母語為中文之申請者，需提供中文背景自述。

Applicants whose native language is Chinese must provide a personal statement describing their Chinese language background.

- ◆前一學校為中文授課之申請者（例如：馬來西亞華文獨立中學畢業證書）。

Applicants who have studied in a school where Chinese is the medium of instruction (Ex. Graduation Certificate from Malaysian Chinese Independent Secondary School)

- 十二、財力證明 / Financial statement

由金融機構開立美金 3,500 元以上之財力證明或獎學金證明。

Proof of at least USD 3,500 issued by a financial institution or proof of scholarship

- 十三、外國學生入學須知【表 5】 / Admission Guidelines for International Students 【Form 5】  
申請人需閱讀、填寫及簽名後繳交。  
Applicants shall read, fill out, sign up, and hand in.

## 肆、甄審方式 / Admission Review Process

- 一、以書面資料審查為主

The review is through written materials.

成績採計項目及評分：總分為 100 分含學業表現 40%及有利於申請之資料 60%。

Grading items and criteria: a total score of 100 points includes 40% of academic performance and 60% of relevant information favorable for admission.

- 二、招生委員會訂定錄取標準

The admission committee establishes the admission criteria.

- 三、同分參酌比序：以學業表現評分高者優先錄取

In cases where candidates have the same overall score, preference will be given to candidates with higher academic performance.

## 伍、錄取公告 / Admissions Posted

- 一、錄取通知單：以書面寄發錄取通知書。

After the admissions posted, CUTe will notify admitted students and issue acceptance letters by both e-mail and post.

- 二、入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國駐外館處核給。

The acceptance letter or admission notice does not guarantee that a visa will be issued. Visas are approved and issued by the Taiwanese overseas embassy or consulate.

## 陸、報到及註冊入學 / Pre-registration and Enrollment

- 一、報到 / Pre-registration

- (一)錄取生應依錄取通知書之規定日期到臺北校區或新竹校區教務處辦理報到逾期未報到，取消入學資格。

Admitted students shall be present at the Office of Academic Affairs, for pre-registration on the designated date specified on the admission letter. Applicants who fail to complete these procedures on time will be regarded as having forfeited their eligibility.

- (二)經錄取之外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。

An admitted international student who reports registering at our university before it is already one-third of the way into the first semester of the current academic year shall be registered for the first semester. If it is already more than one-third of the way into the first semester, the international student shall register for the second semester or the next academic year.



## 二、應繳證件 / Required Documents

- (一) 護照 (正本驗畢發還) 及中華民國簽證頁影本 1 份。  
Original passport and one photocopy of R.O.C. visa (Original one returned after verification)
- (二) 學歷證明文件正本或同等學歷證明文件正本 1 份 (經學歷授予學校所在地之中華民國駐外館處或相關規定單驗證正本 1 份, 若學歷證明文件為臺灣學校所授予, 則不需經由駐外機構驗證)。  
One original copy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad (or documentation of equivalent academic attainment) verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate
- (三) 最高學歷歷年成績單正本 1 份 (經成績單授予學校所在地之中華民國駐外館處或相關規定單位驗證正本 1 份, 若成績單為臺灣學校所授予, 則不需經由駐外機構驗證)。  
One original copy of year-by-year grade transcript of the highest degree obtained abroad issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate
- (四) 學籍資料表  
A student personal information form
- (五) 語言能力證明  
Proof of Language Proficiency
- (六) 財力證明或獎學金證明  
A copy of the Financial Statement or Proof of Scholarship
- (七) 健康檢查證明應檢查項目表  
A medical or health certificate

## 三、註冊入學相關規定 / Related Regulations of Registration

- (一) 外國學生註冊時, 新生應檢附已投保自入境當日起至少 6 個月效期之醫療及傷害保險, 在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者, 應經駐外館處驗證。  
At the time of registration, admitted students should present proof of insurance, including both medical and personal accident coverage for a period of at least six months from the date of their arrival in Taiwan. If insurance is provided by a company in another country, proof of insurance should be verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate.
- (二) 依本校學則第 6 條規定, 新生因重病、特殊事故或因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女不能於該學期入學者, 得於註冊截止, 檢具相關證明申請保留入學資格經核准後得展緩入學, 惟展緩時間以一年為限, 毋需繳納任何費用。  
According to the Article 6 of CUTe Student Regulations, admitted students who, because of a major accident, serious illness, pregnancy, childbirth, nurturing infants under 3 years old or other causes, are not able to register at the beginning of the semester, can apply to retain their admission eligibility for one year. New students applying for eligibility reservation to the Office of Continuing Education should include their letter of acceptance

and written application; no additional fee is required.

- (三) 休學、修業年限、畢業條件及應修學分數、學分抵免等學籍相關規定，請洽臺北校區(電話：+886-2-2931-3416 轉 2191)或新竹校區教務處(電話：+886-3-699-1111 轉 1122)，或至本校網頁查詢，網址：<http://www.cute.edu.tw>。

For matters relating to students' leaves of absence, duration of the term of study, graduation / total credit requirements, and credit waivers, please check with the section of Academic Affairs, Office of Continuing Education Section at Taipei Campus (Tel : +886 - 2 - 2931 - 3416 ext.2191 ) or Hsinchu Campus (Tel : +886 - 3 - 699 - 1111 ext.1122) or visit our website: <http://www.cute.edu.tw>.

- (四) 所繳入學相關證明文件，如有偽造、假借、冒用、塗改等情事，一經查明，取消其錄取資格、不准註冊；註冊入學後發現者，取消入學資格；已入學者開除學籍；畢業者，追繳已發之畢業證書。以上情節皆專案報教育部備查，本校並得送請司法機關追究其法律責任。

Applicants who have used false documents will have their admissions immediately cancelled and will be deprived of their student status as students of China University of Technology. If a violation is discovered after graduation, the degree will be cancelled and any certificates will be destroyed.

## 柒、申訴程序 / Appeal

- 一、申請人對於招生事宜認為有損益其權益情形時，應於錄取公告後一週內提出，以書面具名向本校提出申訴，逾期不受理。【表 6】

If applicants find that the admission results are detrimental to their rights, they may file an appeal with the China University of Technology Admissions Committee by filling out an Appeal Form within one week of the admission results. Appeals submitted after the deadline will not be accepted. 【Form 6】

## 捌、實用資訊 / Other Information

### 二、學雜費收費標準 / Tuition and Fees

- (一) 錄取本校具正式學籍之外籍新生可申請獎學金，請參閱「中國科技大學境外學生獎學金作業要點」(網址：<https://www.cute.edu.tw/intel/page/isa03.html>)。

International first-year students may apply for a scholarship. For further details, please refer to the website: <https://www.cute.edu.tw/intel/page/isa03.html>.

- (二) 實際收費標準以本校會計室學雜費公告為主。( <http://ccnt1.cute.edu.tw/acco/> )。

For 2023-2024 tuition and fees, please refer to the website: <http://ccnt1.cute.edu.tw/acco/>.

- (三) 所有費用以新臺幣為準，美金僅為概算(1 美金 ≡ 30 新臺幣)。

The amounts listed below are for reference only. (Exchange Rate: USD1 ≡ NTD30)

系所 / Department	學雜費 Tuition (每學期 / one semester)
視覺傳達設計系 Department of Visual Communication and Design	≡ NT\$51,658
行銷與流通管理系 Department of Marketing and Logistics	≡ NT\$45,025

(四) 休學、退學退費標準 / Refund policies for leaves of absence or school dropout

申請週次 / Application week	退費標準 / Refund Standard
註冊日(含)前申請(學雜費繳費截止日) Applications on or before the registration date (Tuition and fees payment deadline)	全額退費 / Full refund
1~6 週 / Weeks 1~6	退 2/3 學雜費 / Two-thirds refunds of tuition and fees
7~12 週 / Weeks 7 - 12	退 1/3 學雜費 / One-third refund of tuition and fees
13~18 週 / Weeks 13 - 18	不予退費 / No refund

三、住宿及生活費 / Dormitory and Living Expenses

(一) 所有費用以新臺幣為準，美金僅為概算(1 美金 $\approx$ 30 新臺幣)。

The amounts listed below are for reference only. (Exchange Rate: USD1  $\approx$  NTD30)

校區 / Campus	校內 / On-campus	生活費 / Living Expenses
新竹校區 / Hsinchu Campus	$\approx$ NT\$14,000 (每學期 / one semester)	$\approx$ NT 6,000 (每月 / per month)

四、其他費用估計 / Estimation of Other Expenses

所有費用以新臺幣為準，美金僅為概算(1 美金 $\approx$ 30 新臺幣)。

The amounts listed below are for reference only. (Exchange Rate: USD1  $\approx$  NTD30)

項目 / Item	費用估計 / Amount
網路費 / Internet fees	Approximately 約NT\$200 / 每學期 per semester
電腦實習費 / Computer practice fees	Approximately 約NT\$810 / 每學期 per semester
居留證辦理費用 Alien Resident Certificate Application	Approximately 約NT\$1,000 / 每年 per year
學生平安保險費 / Student Insurance	Approximately 約NT\$375 / 每學期 per semester
外籍學生醫療保險(入學後前六個月) International Student Medical Insurance (First six months of enrollment)	Approximately 約NT\$3,000 / 每學期 per semester
全民健康保險(入學後連續居留滿六個月開始) National Health Insurance (continuously resided six months after enrollment)	Approximately 約NT\$4,956 / 每學期 per semester

捌、其他申請注意事項 / Miscellaneous

一、本項招生係依教育部中華民國 2022 年 12 月 29 日修正發布之「外國學生來臺就學辦法」辦理。(網址：<https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)

This Admission document follows MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan (Amended Dec. 29, 2022).

(URL: <https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)

二、報名繳交之報名資料、證件影本，一經繳交後，概不予退還，請自行保留備份。

No application documents will be returned for any reason. Please make copies for yourself if needed.

三、如經註冊入學後，於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍，即喪失外國學生身分，予以退學。

Registered CUTE students whose names are entered in a R.O.C. household register, who are naturalized as R.O.C. citizens, or whose R.O.C. citizenship is restored will lose their international student status and be subject to expulsion.

四、外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少 6 個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

International students should purchase their own health insurance for the first six months of their stay in Taiwan until they are eligible for the National Health Insurance program. Insurance purchased overseas should be verified by an overseas consulate of the Republic of China (Taiwan) in the country of origin.

五、本校依據「個人資料保護法」之規定，得於業務範圍內收集、處理並使用於法定範圍內之個人項目，以利招生及註冊等程序之進行。

All personal information collected by China University of Technology during the recruiting and registration process is authorized and protected by the provisions of the Personal Information Protection Act.

六、須辦理變更簽證者，請逕洽詢外交部領事事務局（臺北市濟南路一段 2-2 號 3-5 樓，聯絡電話：+886-2-23432888 轉 6）或新竹縣警察局外事課（新竹縣竹北市光明六路 12 號，聯絡電話：+886-3-5557953）。

To change visa status, please contact the following offices : Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs (3-5F, No. 2-2, Sec. 1, Jinan Rd., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.). TEL: +886-2-23432888 ext. 6); Hsinchu County Police Bureau (No. 10, Guangming 6th Rd., Jubei City, Hsinchu County TEL: +886-3-5557953).

七、本簡章中英文版本如有出入時，以中文版為準。如有未盡事宜，依相關法規及本校招生委員會決議辦理。

If there are any discrepancies in interpretation between the English and Chinese texts, the Chinese version applies. Any issues not mention in this document will be handled by the China University of Technology Admissions Committee according to relevant laws and regulations.

表 1  
Form 1

## 中國科技大學外國學生專班申請入學繳交資料紀錄表

### China University of Technology Check List for Application Materials

繳交資料紀錄表（申請人務必就已繳交之資料，於表格之繳交註記欄內打 V）

Please check items below that you have submitted.

註記 check	申請資料 Application Materials	份數 No. of copies
	1. 【表 2】入學申請表並附貼二吋半身脫帽照片。 【Form 2】 A completed application form with a two-inch bust bare photo attached	1
	2. 最高學歷或同等學力證明文件影本 One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad, or documentation of equivalent academic attainment.	1
	3. 歷年成績單影本 One photocopy of year-by-year grade transcript issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate	1
	4. 國籍證明文件或護照影本 Verification of nationality or a copy of passport.	1
	5. 【表 3】外國學生具結書 【Form 3】 Affidavit of Foreign Status	1
	6. 【表 4】留學計畫書：含學習動機、期限及未來展望（請用中文填寫） 【Form 4】 A study plan written in Chinese , including the purpose, duration and expectation.	1
	7. 申請學士班須提供「華語文能力測驗」(TOCFL)成績 A2 級以上能力證明。 For Bachelor's degree programs, a TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) certificate for A2 level or above is required.	1
	8. 財力證明 / Financial statement 由金融機構開立美金 3,500 元以上之財力證明或獎學金證明。 Proof of at least USD 3,500 issued by a financial institution or proof of scholarship	1
	9. 【表 5】外國學生入學須知 【Form 5】 Admission Guidelines for International Students	1

※ 所有申請文件一律不退還，請自行保留備份。

※ No application materials will be returned. Please make your own copies.

表 2  
Form 2

# 中國科技大學外國學生專班入學申請表

China University of Technology  
Application for Admission as an International Student

此處貼最近二吋  
半身脫帽相片  
Photo

## 一、擬申請就讀系(所)及學位 Application for a Degree Program

學士學位：最多可填選二個志願，請註明 1、2 順位

Bachelor's degree：you can select up to 2 departments and indicate 1st, and 2rd priorities.

修讀學位 Degree	系列 Department
學士學位(新竹校區) Bachelor's Degree (Hsinchu Campus)	<input type="checkbox"/> 視覺傳達設計系 Department of Visual Communication and Design
	<input type="checkbox"/> 行銷與流通管理系 Department of Marketing and Logistics

## 二、個人基本資料 Personal Data

姓名 Full Name	(中文) In Chinese		護照號碼 Passport No.	
	(英文) In English		國籍 Nationality	
性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	婚姻狀況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single	通訊軟體ID <input type="checkbox"/> Line ID : _____
出生日期 Date of Birth		出生地點 Place of Birth		<input type="checkbox"/> WhatsApp : _____ <input type="checkbox"/> WeChat : _____
電子信箱 Email			行動電話 Cellphone No.	
通訊地址及電話 Mailing Address & Tel.				住家電話 Tel. _____
父親 Father	姓名 Name		出生地點 Place of Birth	
	國籍 Nationality		聯絡電話 Telephone No.	
母親 Mother	姓名 Name		出生地點 Place of Birth	
	國籍 Nationality		聯絡電話 Telephone No.	

## 三、申請人教育背景 Applicant's Educational Background

學歷 Academic Credentials	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	學位 Degree	修業起迄年月 Duration (from M/Y to M/Y)	主修 Major	副修 Minor
中等學校 Secondary School						
大學部 College or University						

#### 四、華語文程度 Chinese proficiency level

1. 曾研究華語文幾年 How long have you studied Chinese ?
2. 在何處受何人指導 Under whose guidance and where?

3. 您是否參加過華語文能力測驗

Have you taken any Chinese proficiency test?

是 Yes  否 No

華語能力檢測名稱

分數 / Score

Name of the Chinese proficiency test \_\_\_\_\_

4. 華語文程度 Chinese proficiency level :

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

#### 五、其他

1. 敘明在臺期間各項經費來源 State your plans for financing your education in the Republic of China.

個人儲蓄 \_\_\_\_\_

Personal Savings (金額 Amount in US Dollars)

父母支援 \_\_\_\_\_

Parent Supports (金額 Amount in US Dollars)

獎助金 \_\_\_\_\_

Scholarship (來源及金額 Source & Amount in US Dollars)

其他 \_\_\_\_\_

Others (來源及金額 Source & Amount in US Dollars)

2. 健康情形 Health Condition

佳 (Good)  尚可 (Average)  稍差 (Poor)

如有疾病或缺陷請敘明之 Describe any illnesses or health problems you may have.

3. 課外活動 Extra-curricular Activities \_\_\_\_\_

4. 經歷 Previous Employment \_\_\_\_\_

以上資料業由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby attested that all of it is correct.

中國科技大學於本次招生作業中，授權取得學生之識別類、特徵類、學習經歷類等個人資料作為本校建立名單及招生聯繫之用，並須基於「學生資料管理」之目的，向有意願就讀之錄取學生蒐集與就學相關的資料，以供本校於學生求學期間及地區內的必要利用，例如學籍建立、資料管理、教育行政、住宿安排、必要聯繫等。

During the admission operations, China University of Technology (CUTE) is authorized to obtain my personal information such as identification, characteristics and learning experiences, for the purpose of admission only. CUTE would use my information to confirm my qualification, establish the student list, arrange school accommodation, offer the scholarship, and make contact with and accomplish other related purposes during the time of studying at CUTE.

申請人簽名 / Applicant's Signature

申請日期(M/D/Y) / Date of Application

## 中國科技大學外國學生具結書 Affidavit

一、本人保證不具僑生身分且未曾以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。

I, the undersigned applicant, guarantee that I am not an Overseas Chinese Student and never used the provisions in “Regulations for Studying in Taiwan and Assistance for Overseas Chinese Students” to apply for admission to any university in Taiwan.

二、本人保證符合本簡章第 2 頁之申請資格。

I guarantee that I meet the Qualifications on Page 2 of this brochure.

三、本人所提供之最高學歷畢業證書（申請大學部 4 年制者提出高中畢業證書）在畢業學校所在地國家合法有效取得。所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。本人在臺未以僑生身分申請其他大學院校。

The highest-level diploma which I present (senior high school diploma for 4-year undergraduate applicants) is recognized as valid and legal by the educational institution of the country where I studied. The certificate of my educational level is equivalent to that awarded by an accredited educational institution of the Republic of China (R.O.C.), Taiwan. I have not previously applied to any academic institutions in the R.O.C. as an overseas Chinese student.

四、本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

五、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from China University of Technology (CUTE) if my identity of international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

六、本人了解未據實告知、隱匿、遺漏或不實說明個人身心健康狀況、醫療紀錄或發生其他無法預期事故，而造成危害個人或他人之行為，本人同意校方啟動必要之緊急處理程序，承擔一切責任（含財損），絕無異議。

I am fully aware of providing personal health and special medical request information as required. If information is found to be fault, cause harms and/or damage to individual and/or others after admission, I will accept revocation of my status as a student of China University of Technology (CUTE) and take all responsibilities.

七、上述所陳之任一事項，本人同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize China University of Technology (CUTE) to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of CUTE. The decision made by CUTE is final and irrevocable.

本人已詳細閱讀並同意上述說明內容，並確認提供正確詳實的個人資訊。

I have read and accept term and conditions listed above.

申請人簽章 / Applicant's Signature

日期 / Date :



表 4  
Form 4

## 留學計畫 / STUDY PLAN

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 中國科技大學外國學生入學須知

### Admission Guidelines for International Students

一、修業規定：外國學生四年應修畢 128 學分，含專業課程及通識課程。學生休退學依學則規定辦理。

Academic Regulations: Undergraduate students are required to complete 128 credits, including professional and general education courses. Procedures for taking leave of absence or dropping out should comply with China University of Technology Student Regulations.

二、工讀：外國學生打工應申請工作許可證，工作時間除寒暑假外，每星期最長為 20 小時。(就業服務法第 43 條及第 50 條)。未經許可在臺工作，應處新臺幣 3 萬元以上 15 萬元以下罰鍰，並即令其出國，不得再於我國境內工作；屆期不出國者，入出境管理機關得強制出國，於未出國前，入出境管理機關得收容之。(就業服務法第 68 條第 1 項、第 3 項及第 4 項規定)

Part-time work: International students must apply for a work permit to work in Taiwan. The maximum working hours per week, except during summer and winter vacations, is 20 hours. (See Article 43 and Article 50 of the Employment Service Act.) Working without permission will result in a fine of at least NT\$30,000 but not more than NT\$150,000, and the individual will be ordered to leave the country and may not work in Taiwan again. If they fail to depart within the specified period, the Ministry of the Interior National Immigration Agency may enforce their departure or hold them in detention until being deported. (See Paragraphs 1, 3, and 4 of Article 68 of the Employment Service Act.)

三、學雜費收費標準 / Tuition and Fees

系所 / Department	學雜費 Tuition and Fees (每學期 / one semester)
視覺傳達設計系 Department of Visual Communication and Design	≐ NT\$51,658
行銷與流通管理系/Department of Marketing and Logistics	≐ NT\$45,025

四、住宿及生活費 / Dormitory & Living Expenses

校區 / Campus	校內 / On-campus	生活費 / Living Expenses
新竹校區 / Hsinchu Campus	≐ NT\$14,000 (每學期 / one semester)	≐ NT 6,000 (每月 / per month)

本人已閱讀、瞭解並且同意以上規定：

I have read, and understood all the information and regulations set out above and I agree to comply with the regulations:

學生簽名: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_  
Student's signature Date

\*本須知一式 2 份，由學校、學生分別留存。

Please complete and sign two original copies of the admission guidelines. The college/university, and the student, should each retain one copy.

表 6  
Form 6

外國學生申請入學申訴申請表  
Admission Appeal Form for International Students

申請人姓名 Full Name		護照證號 Passport No		電話/行動電話 TEL/Cellphone	
電子信箱 Email		通訊地址 Mailing Address			
<b>申訴事由 Reasons for appeal</b>					
<b>申請人簽名/Applicant's Signature</b>					
申請日期 / Application Date			年(yyyy)	月(mm)	日(dd)

注意事項/ Notes :

1. 申請者對於申請審核結果認為有損其權益情形時，可於公告錄取名單日起一周內向本校招生委員會提出申訴，請填寫申訴表並寄 Email：[intel@cute.edu.tw](mailto:intel@cute.edu.tw)。  
If applicants find that the admission results are detrimental to their rights, they may file an appeal with the China University of Technology Admissions Committee by filling out an Appeal Form and sending it to [intel@cute.edu.tw](mailto:intel@cute.edu.tw) within one week of the admission result announcement.
2. 申訴案件以申請者本人為當事人，不受理其他人申訴。  
There will be no acceptance of anyone else other than the applicant, who is the subject of the appeal.
3. 申訴以一次為限，逾期不受理。  
**Only one appeal is allowed and late appeals will not be accepted.**